

Distr.: General  
4 September 2006  
Arabic  
Original: Russian

## الأمانة العامة



لجنة استخدام الفضاء الخارجي  
في الأغراض السلمية

معلومات مقدّمة وفقاً لاتفاقية تسجيل الأجسام المطلقة  
في الفضاء الخارجي

مذكرة شفوية مؤرّخة ١٤ آب/أغسطس ٢٠٠٦، موجهة إلى الأمين العام  
من البعثة الدائمة للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة (فيينا)

تهدي البعثة الدائمة للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة (فيينا) تحيّاها إلى الأمين العام للأمم المتحدة، وتتشرف بأن تحيل إليه، وفقاً للمادة الرابعة من اتفاقية تسجيل الأجسام المطلقة في الفضاء الخارجي (مرفق قرار الجمعية العامة ٣٢٣٥ (د-٢٩))، بيانات التسجيل الخاصة بالأجسام الفضائية التي أطلقها الاتحاد الروسي في شهري تشرين الأول/أكتوبر وتشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥، وكذلك الأجسام الفضائية التي اندثرت أثناء تلك الفترة (انظر المرفقين الأول والثاني).



## بيانات التسجيل الخاصة بالأجسام الفضائية التي أطلقها الاتحاد الروسي في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥\*

١- في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥، أُطلق الجسم الفضائي التالي التابع للاتحاد الروسي:

الرقم	اسم الجسم الفضائي	تاريخ الاطلاق	الأرج (كم)	الحضيض (كم)	الميل (بالدرجات)	الفترة (بالساعات والدقائق)	الوظيفة العامة للجسم الفضائي
3195	Soyuz TMA-7 (أطلق بواسطة صاروخ حامل من طراز Soyuz-FG من موقع الإطلاق بايكونور)	١ تشرين الأول/أكتوبر	٢٤٩,٦٢	٢٠١,١٥	٥١,٦٥	٨٨,٧١	إيصال طاقم للرحلة ١٢ إلى المحطة الفضائية الدولية يتألف من رائد الفضاء الطيار فاليري توكاريف (الاتحاد الروسي)، ورائد الفضاء ويليام ماك آرثر (الولايات المتحدة الأمريكية) والمواطن الأمريكي غريغوري أولسن.

٢- في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥، أُطلق الاتحاد الروسي الأجسام الفضائية التالية لصالح زبائن أجنبية:

في ٢٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥، أُطلق سائل استشعار الأرض عن بعد Sina-1 (جمهورية إيران الإسلامية)، وساتل رصد الأرض من التشكيلة الصينية لسواتل رصد الكوارث (الصين)، وساتل تصوير سطح الأرض TopSat (المملكة المتحدة)، وساتل البرامج التعليمية التابع للمبادرة الطلابية لاستكشاف الفضاء وتكنولوجيا الفضاء-إكسبرس (وكالة الفضاء الأوروبية)، وساتل البرامج التعليمية NCUBE-2 (النرويج)، وساتل البرامج التعليمية UVE-1 (ألمانيا)، وساتل البرامج التعليمية XI-V (اليابان)، ووُضعت هذه السواتل في مدار أرضي بواسطة صاروخ حامل من طراز Cosmos-3M من موقع الإطلاق بليستيسك.

٣- الجسمان الفضائيان التاليان اندثرا في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥، ولم يعودا موجودين في مدار أرضي في الساعة ٢٤/٠٠ بتوقيت موسكو من يوم ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥:

2005-013A (Soyuz TMA-6)

2005-034A (Cosmos-2415)

\* بيانات التسجيل مستنسخة بالشكل الذي وردت به.

## المرفق الثاني

### بيانات التسجيل الخاصة بالأجسام الفضائية التي أطلقها الاتحاد الروسي في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥\*

- ١- في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥، لم يُطلق أي جسم فضائي تابع للاتحاد الروسي.
- ٢- في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥، أطلق الاتحاد الروسي الجسم الفضائي التالي لصالح زبون أجنبي:  
في ٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥، أُطلق الساتل العلمي الأوروبي Venus Express (لدراسة سطح كوكب الزهرة وغلافه الجوي) ووُضع في مدار حول الأرض بواسطة صاروخ حامل من طراز Soyuz-FG ذي جهاز معزّز من نوع فريغات (Fregat) من موقع الاطلاق بايكونور.
- ٣- حتى الساعة ٢٤/٠٠ بتوقيت موسكو من يوم ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥، لم يلاحظ اندثار أي جسم فضائي تابع للاتحاد الروسي في مدار أرضي في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥.

\* بيانات التسجيل مستنسخة بالشكل الذي وردت به.